

## Fax-Antwort

Universitätsklinikum Leipzig, AöR  
Klinik und Poliklinik für Dermatologie,  
Venerologie und Allergologie

Frau S. Wanke  
Philipp-Rosenthal-Straße 23  
04103 Leipzig

**Fax-Nr.: 03 41/9 71 86 09**

## Anmeldung

2. Interdisziplinäres Symposium unter der Schirmherrschaft der Sächsischen Akademie der Wissenschaften

**Termin:** 29. und 30. Januar 2010

**Veranstaltungsort:** Sächsische Akademie der Wissenschaften zu Leipzig  
Karl-Tauchnitz-Straße 1  
04107 Leipzig

- Ja, ich nehme an der Veranstaltung teil.  
 Ich kann leider nicht teilnehmen.

Titel/Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Krankenhaus: \_\_\_\_\_

Abteilung: \_\_\_\_\_

Position: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

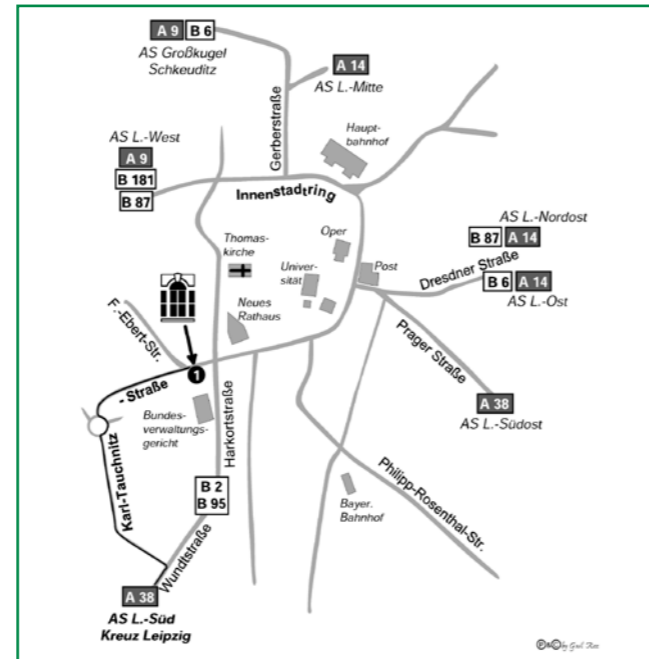
Datum

Unterschrift

## Anfahrt



Sächsische Akademie der Wissenschaften  
Karl-Tauchnitz-Straße 1  
04107 Leipzig



Die Parkmöglichkeiten auf dem Gelände der Akademie sind begrenzt. Es wird empfohlen, die öffentlichen Verkehrsmittel zu nutzen: vom Leipziger Hauptbahnhof (Westseite) mit der Straßenbahnlinie 9 (Richtung Markkleeberg-West) bis Haltestelle „Neues Rathaus“ (Kurzstreckentarif).

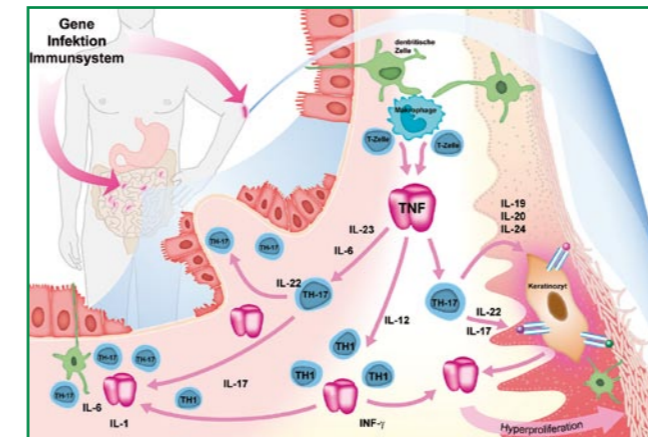
Abbott GmbH & Co. KG  
Max-Planck-Ring 2a  
65205 Wiesbaden  
Tel.: 061 22 - 58 0  
Fax: 061 22 - 58 12 20

7045189

## „Skin Meets Gut“ – Entzündung an Grenzflächen



2. Interdisziplinäres Symposium  
unter der Schirmherrschaft  
der Sächsischen Akademie  
der Wissenschaften



Leipzig, 29. und 30. Januar 2010

## „Skin Meets Gut“ – Entzündung an Grenzflächen

**Termin:**

29. und 30. Januar 2010

**Veranstaltungsort:**

Sächsische Akademie der Wissenschaften zu Leipzig  
Karl-Tauchnitz-Straße 1  
04107 Leipzig

**Wissenschaftliche Leitung:**

Prof. Dr. J. Mössner, Leipzig  
Prof. Dr. J. C. Simon, Leipzig

**Kongresssekretariat** (Anmeldung per Fax)

Frau S. Wanke  
sigrid.wanke@uniklinik-leipzig.de  
Telefon: 03 41/9 71 86 05  
Fax: 03 41/9 71 86 09



Diese Fortbildungsveranstaltung wird durch die Firma Abbott GmbH & Co. KG, Wiesbaden, unterstützt. Eine CME-Zertifizierung bei der Sächsischen Landesärztekammer ist beantragt.

**Abbott**  
Immunology

Mit freundlicher Unterstützung von:

# Vorwort

Die Pathogenese von Entzündungen in Haut und Darm beruht im Wesentlichen auf gemeinsamen zellulären und humoralen Prozessen. Dabei stellt die chronische Entzündung in Barriereorganen ein zentrales medizinisches Problem vieler systemischer Erkrankungen dar und ist mit zahlreichen Komorbiditäten assoziiert.

Nach dem großen Erfolg unserer ersten Veranstaltung „Skin Meets Gut“ veranstalten wir dieses Symposium nun zum zweiten Mal in Leipzig unter der Schirmherrschaft der Sächsischen Akademie der Wissenschaften.

Mit diesem interdisziplinären Symposium wollen wir sowohl etablierten Ärzten und Wissenschaftlern als auch dem akademischen Nachwuchs aus den Bereichen Dermatologie, Gastroenterologie und klinische Immunologie ein stimulierendes Diskussionsforum bieten. Trotz der auf allen Seiten immer knapper werdenden Zeit möchten wir mit diesem „etwas anderen“ Symposium die Gelegenheit schaffen, „über den eigenen Tellerrand zu schauen“, Gemeinsamkeiten, Unterschiede, Ideen und Visionen auszutauschen sowie Kontakte und Kooperationen fördern.

Neben den wissenschaftlichen Schwerpunktthemen „Barriere“, „antimikrobielle Peptide“ und „Genetik“ wollen wir diesmal auch wichtige forschungspolitische Zukunftsthemen mit Vertretern der verschiedenen Fachdisziplinen, Förderinstitutionen und der Industrie diskutieren. Dazu ist es uns gelungen, sehr renommierte Referenten und Moderatoren zu gewinnen.

Wir würden uns freuen, wenn dieses Symposium Ihr Interesse fände und wir Sie gemeinsam mit unseren Referenten in der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig begrüßen dürften.

Prof. Dr. J. Mössner

Prof. Dr. J. C. Simon

# Programm

## Freitag, 29. Januar 2010

### 16:00 – 16:30 Uhr Begrüßung

*Prof. Dr. P. Stekeler-Weithofer*  
Präsident der Sächsischen Akademie  
der Wissenschaften

*Prof. Dr. J. Thiery*  
Dekan der Medizinischen Fakultät Leipzig

*Prof. Dr. W. E. Fleig*  
Vorstand des Universitätsklinikums Leipzig,  
AöR

### Session I

#### Aufgaben des angeborenen Immunsystems an den Grenzflächen Haut und Darm

**Moderation:** Prof. Dr. J. R. Kalden, Erlangen

16:30 – 17:00 Uhr *Prof. Dr. U. Mrowietz, Kiel*  
Haut

17:00 – 17:30 Uhr *Prof. Dr. M. F. Neurath, Erlangen*  
Darm

### Session II

#### Die natürliche Barriere an Haut und Darm: Antimikrobielle Peptide

**Moderation:** Prof. Dr. U. F. Haustein, Leipzig

17:30 – 18:00 Uhr *PD Dr. R. Gläser, Kiel*  
Haut

18:00 – 18:30 Uhr *Prof. Dr. E. F. Stange, Stuttgart*  
Darm

### Session III

#### Die Bedeutung genetischer Faktoren für Ätiologie und Pathogenese chronischer Entzündungen an Haut und Darm

**Moderation:** Prof. Dr. W.-H. Boehncke, Frankfurt a. M.

18:30 – 19:00 Uhr *Prof. Dr. K. Reich, Hamburg*  
Haut

19:00 – 19:30 Uhr *Prof. Dr. S. Schreiber, Kiel*  
Darm

19:30 Uhr

**Abschlusswort und  
gemeinsames Abendessen**

## Samstag, 30. Januar 2010

### Session IV

#### Translationale Forschung und ihre Umsetzung in klinischen Studien: Was brauchen wir in Deutschland?

**Moderation:** Prof. Dr. W. E. Fleig, Leipzig

09:00 – 09:15 Uhr *Prof. Dr. T. Luger, Münster*  
Präsident DDG

09:15 – 09:30 Uhr *Prof. Dr. G. Adler, Ulm*  
Präsident DGVS

09:30 – 09:50 Uhr **Gemeinsame Diskussion**

### Session V

#### Förderung klinischer Forschung über Drittmittel und Industrie – ein Interessenkonflikt?

**Moderation:** Prof. Dr. J. Mössner, Leipzig

09:50 – 10:05 Uhr *Prof. Dr. C. Sorg, Freiburg im Breisgau*

10:05 – 10:20 Uhr *PD Dr. B. M. Wittig, Wiesbaden*

10:20 – 10:35 Uhr *Prof. Dr. M. Löffler, Leipzig*

10:35 – 11:00 Uhr **Gemeinsame Diskussion**

11:00 – 11:30 Uhr **Pause**

### Session VI

#### Zukunftsthemen in der Forschung

**Moderation:** Prof. Dr. J. C. Simon, Leipzig

11:30 – 11:45 Uhr *Prof. Dr. M. Röcken, Tübingen*  
Die Sicht des Dermatologen

11:45 – 12:00 Uhr *Prof. Dr. M. Zeitz, Berlin*  
Die Sicht des Gastroenterologen

12:00 – 12:20 Uhr **Gemeinsame Diskussion**

12:20 – 12:30 Uhr **Zusammenfassung**  
*Prof. Dr. J. Mössner,*  
*Prof. Dr. J. C. Simon*

12:30 Uhr **Gemeinsamer Imbiss und Abreise**

# Referenten/Moderatoren

**Prof. Dr. Guido Adler** · Universitätsklinikum Ulm · Zentrum für Innere Medizin · Klinik für Innere Medizin I · Albert-Einstein-Allee 23 · 89070 Ulm

**Prof. Dr. Wolf-Henning Boehncke** · Universitätsklinikum Frankfurt · Zentrum für Dermatologie und Venerologie · Theodor-Stern-Kai 7 · 60596 Frankfurt a. M.

**Prof. Dr. Wolfgang E. Fleig** · Universitätsklinikum Leipzig · AöR · Stephanstraße 18 · 04103 Leipzig

**PD Dr. Regine Gläser** · Universitätsklinikum Schleswig-Holstein · Campus Kiel · Klinik für Dermatologie, Venerologie, Allergologie · Schittenhelmstraße 7 · 24105 Kiel

**Prof. Dr. Uwe F. Haustein** · Universitätsklinikum Leipzig · AöR · Klinik und Poliklinik für Dermatologie, Venerologie, Allergologie · Philipp-Rosenthal-Straße 23 · 04103 Leipzig

**Prof. Dr. Joachim R. Kalden** · Universität Erlangen-Nürnberg · Medizinische Klinik III · Rheumatologie, Immunologie und Onkologie · Krankenhausstraße 12 · 91054 Erlangen

**Prof. Dr. Markus Löffler** · Universität Leipzig · Institut für Medizinische Informatik, Statistik und Epidemiologie · Härtelstraße 16/18 · 04107 Leipzig

**Prof. Dr. Thomas Luger** · Universitätsklinikum Münster · Klinik und Poliklinik für Hautkrankheiten · Von-Esmarch-Straße 58 · 48149 Münster

**Prof. Dr. Joachim Mössner** · Universitätsklinikum Leipzig · AöR · Med. Klinik und Poliklinik II · Liebigstraße 20 · 04103 Leipzig

**Prof. Dr. Ulrich Mrowietz** · Universitätsklinikum Schleswig-Holstein · Campus Kiel · Klinik für Dermatologie, Venerologie, Allergologie · Schittenhelmstraße 7 · 24105 Kiel

**Prof. Dr. Markus F. Neurath** · Universitätsklinikum Erlangen · Medizinische Klinik I · Ulmenweg 18 · 91054 Erlangen

**Prof. Dr. Kristian Reich** · Dermatologikum Hamburg · Stephansplatz 5 (vorübergehend Drehbahn 1–3) · 20354 Hamburg

**Prof. Dr. Martin Röcken** · Eberhard-Karls-Universität Tübingen · Universitäts-Hautklinik · Liebermeisterstraße 25 · 72076 Tübingen

**Prof. Dr. Jan C. Simon** · Universitätsklinikum Leipzig · AöR · Klinik und Poliklinik für Dermatologie, Allergologie und Venerologie · Philipp-Rosenthal-Straße 23 · 04103 Leipzig

**Prof. Dr. Clemens Sorg** · Friedrichring 8 · 79098 Freiburg im Breisgau

**Prof. Dr. Stefan Schreiber** · Universitätsklinikum Schleswig-Holstein · Campus Kiel · Klinik für Allgemeine Innere Medizin, Abteilung Gastroenterologie · Schittenhelmstraße 12 · 24105 Kiel

**Prof. Dr. Eduard F. Stange** · Robert-Bosch-Krankenhaus Stuttgart · Innere Medizin, Gastroenterologie, Hepatologie und Endokrinologie · Auerbachstr. 110 · 70376 Stuttgart

**Prof. Dr. Pirmir Stekeler-Weithofer** · Sächsische Akademie der Wissenschaften zu Leipzig · Karl-Tauchnitz-Str. 1 · 04107 Leipzig

**Prof. Dr. Joachim Thiery** · Universitätsklinikum Leipzig · AöR · Institut für Laboratoriumsmedizin, Klinische Chemie und Molekulare Diagnostik · Liebigstr. 27 · 04103 Leipzig

**PD Dr. Bianca M. Wittig** · Abbott GmbH & Co. KG · Max-Planck-Ring 2 · 65205 Wiesbaden

**Prof. Dr. Martin Zeitz** · Charité · Universitätsmedizin · Medizinische Klinik I · Campus Benjamin Franklin · Hindenburgdamm 30 · 12200 Berlin